

*Вильгельм Тирский*ПОХОД ГОТФРИДА,
ГЕРЦОГА ЛОТАРИНГСКОГО, ДО
ВЗЯТИЯ НИКИИ.

1097–1098 гг.

(между 1170 и 1184 г.)

Начинается книга вторая¹

I. В том же самом году, а именно в год от воплощения Господня 1096-й, в августе, 15-го дня этого месяца, выступил в поход великий и светлейший *Готфрид*, герцог Лотарингии, после того как войско Петра Пустынника утонуло и имело уже печальный конец и после того, как было поражено войско Годескалька, и другие следовавшие за ними толпы испытали в Венгрии своего рода бедствия; собрав своих слугников и снабдившись по обычаю провиантом (*sarcinis*), герцог пустился в дорогу. В его лагере находились следующие достошлавные и благороднейшие мужи, достойные вечной памяти: государь (*dominus*) *Балдуин*, брат герцога с материнской стороны; государь *Балдуин Монтский* (*de Montibus*, ныне *Mons*), граф Геннегау (*Palmaricorum comites*); государь *Уго*, граф св. Павла (ныне *St. Pol*) и его сын *Энгельрам*, юноша отличных способностей; государь *Вернер* (*Garnerus*, нов. *Garnier*); граф Грэ (*Gray*); государь *Ренард*, граф Тульский (*Toul*) и его брат *Петр*; государь *Балдуин Буржский* (*Bourg*), родственник герцога; государь *Генрих* из Аша (*Asche*) и его брат *Готфрид*; *Дудо* из Кона (*Cons*, ныне *Конти*); *Куно Монтегю* (*de Monte acuto*, ныне *Montaigu*) и многие другие, которых ни имени, ни числа мы не знаем. Все они, составив одну нераздельную дружищу, прибыли 20 сентября (1096 г.) здоровы и невредимы в страну, называемую Австрией (*Osterreich*), к местечку Толленбург (у других *Massburg* или *Altenburg*, на Дунае, песколькo выше Вены); р. Лейта (*Lintax*) отделяет там империю от предслов Венгрии. Прибыв туда, они дер-

жали совет, каким образом всего безопаснее достигнуть цели, ибо то, что рассказывали о гибели полчищ Годескалька, весьма озабочивало их. Наконец единогласно определили: отправить посольство к королю Венгрии для разузнания настоящих причин, вследствие которых войско предшествовавших им братьев погибло, и заключить, не поминая старых неудовольствий, мирный договор для свободного прохода через Венгрию. Ибо всякая другая дорога при начале ими пути была бы большим обходом. В посольство назначили Готфрида из Аша, брата Генриха, так как он с давних времен состоял в дружбе с королем Венгрии, а в слугники дали ему нескольких благородных и уважаемых людей. Прибыв к королю и сказав ему должное приветствие, он в силу данного ему поручения сказал следующее:

II. «Великий и светлейший муж! Государь Готфрид, герцог Лотарингии, и все другие богобоязненные князья, посвятившие себя вместе с ним на служение Богу, отправили нас к вашему высочеству (*vestram eminentiam*), чтобы через нас разведать, по какой причине парол верующих, остатки которого нам попадались на дороге, напел у вас, причисляемых также к верующим, столь дурной прием, что ему было бы безопаснее идти по неприятельской земле. Была ли вина тех людей столь велика, что они заслужили вполне всю строгость наказания, а в таком случае пославшие меня перенесут равнодушно их погибель, ибо справедливая казнь не раздражает и должна быть вынесена с терпением; случилось ли то иначе, и вы падали и убили без всякой причины невинных, тогда наши не оставят без внимания бедствия слугителей Божиих и будут скорее готовы отомстить за кровь своих братьев. Теперь они ждут ответа на мое посольство и сообразно с тем направят свои действия». Король, окруженный своими, говорил на это так: «Мы рады, что ты, Готфрид, с которым мы в дружбе и которому мы давно оказывали по заслугам благоволение, пришел к нам, отчасти потому, что мы можем ныне возобновить нашу дружбу, а также и потому, что мы легко можем оправдаться перед человеком столь

¹ См. предыдущее выше.